

21-492

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU



14.
KULTŪRAS DIENAS
PERTĀ * 1964. GADĀ

Tālā Austrālijas kontinenta rietumu krastā apmēram 1000 latviešu jau 15. gadu vada savas trimdās dienas. Tās laika tecējumā ir bijušas saistītas ar visiem vietējiem priekiem un bēdām.

Atšķirti no lielajiem latviešu centriem kontinenta otrā pusē, mēs ilgi jutāmies kā pabērni. Lasot ziņas par latviešu Kultūras dienām austrumu pavalstīs, tās mums likās tālas un mūs neskarošas. 1955. gadā izmēģinājām rīkot paši savas, vietējās Kultūras dienas, bet ar maziem panākumiem.

Dzirdot vietējo austrāliešu stāstus par lielajām miljonu pilsētām — Sidneju un Melburnu — daudziem no mums radās vēlēšanās pašiem tās rdezēt. Arī mūsu materiālais stāvoklis pamazām uzlabojās. Pirmo reizi 1960. gadā, apmēram 10 pertieši, aizbraucām uz Melburnas Kultūras dienām. Mūs pārsteidza cilvēku tūkstoši lielajā brīvdabas sarīkojumā. Visi viņi čaloja, sasveicinājās, un sākumā ausīs skanēja mums it kā kādas piemirstas skaņas. Mēs attapāmies, tā taču latviešu valoda! Dejoja tautas dejas, kopkoris dziedāja mūsu vecās, mīļās dziesmas. Atmiņā nāca dziesmu un pļaujas svētki Latvijā. Mēs jutāmies atkal kā savas tautas daļa.

1961. gadā Adelaides Kultūras dienas apmeklēja apmēram 50 pertieši, pirmo reizi aktīvi piedaloties ar savu teātra izrādi. Par redzēto un dzirdēto, mājās pārbraukuši, runājām visu nākamo gadu. Atskanēja dažas pārdošas balsis, ka arī Pertai vajadzētu iekļauties Austrālijas latviešu Kultūras dienu ciklā.

LAA prezidija priekšsēdis V. Dulmanis, viesojoties Pertā 1962. gadā, jau noteikti aicināja mūs uzņemties rīkot Kultūras dienas 1964. gadā. Vai mēs to spēsim? Šaubu bija daudz. Bet pagājušā gadā pat uz patālo Sidneju aizbrauca apmēram 40 pertiešu un šogad mūsu pirmās Kultūras dienas ir jau klāt. Latviskais gars ir uzvarējis 2000 jūdžu attālumā!

Mēs sirsnīgi sveicam mūsu tālos ciemiņus, sevišķi tuvākos kaimiņus adelaidiešus, kas ir ierađušies tik kuplā skaitā. Jūs visi esat mums daudz palīdzējuši atkal iekļauties kopējā latviešu saimē.

Tāpat sveiciens visiem Pertas tautiešiem, kas ar savu darbu, uzticību un neatlaidību ir veicinājuši šo Kultūras dienu izaugšanu un, ceru, labu izdošanos.

Vecās draudzības atjaunosies un jaunas tiks slēgtas. Nākotnē mēs brauksim pie mūsu draugiem austrumu pavalstīs smelties spēku, lai varētu pastāvēt kā latvieši šai tālajā Austrālijas kontinentā.

*Voldemārs Balodis,
Rīcības komitejas priekšsēdis.*



No kreisās: Jānis Bļodiņš, Valdemārs Balodis, Jānis Grīnvalds, Augusts Dunsis

14. K.D. RĪCĪBAS KOMITEJA

Priekšsēdis: Valdemārs Balodis

Priekšsēža vietnieks: Jānis Grīnvalds

Sekretārs: Augusts Dunsis

Kasieris: Jānis Bļodiņš

Sākumā kā priekšsēža vietnieks darbojās Leonīds Geidāns

IEPRIEKŠĒJO KULTŪRAS DIENU PRIEKŠSĒŽI

F. Brūvelis, G. Brēmanis, V. Dulmanis, J. Kūkums, K. Nīcis, E. Dunsdorfs, K. Ābele†, Ed. Šmugajs, E. Līdums, J. Bogens, I. Sveilis.

NOZARU UN SARĪKOJUMU VADĪTĀJI

LIETIŠKĀS MĀKSLAS IZSTĀDE

Lidija Beklešova, Sergejs Beklešovs, Augusts Kudeika, Milda Kuple

TĒLOTĀJAS MĀKSLAS IZSTĀDE

Jānis Kļaviņš, Gunta Pārupe, Valdemārs Pētersons

TEĀTRI

Juris Pārups, Arvīds Zīle, Jūlijs Bernšteins, Anna Lanske, Jānis Pelšs

TAUTAS DEJAS

Zenta Dunse, Imants Gūtmanis, Juris Kalējs, Augusts Dunsis

KOPKORŪ KONCERTS

Evalds Lanskis, Ansis Sprancis, Vilma Roga, Juris Lasmānis, Jānis Lūks

JAUNATNES PĒCPUSDIENA

Astrīde Dunse, Harđa Grīnberga

NOSLĒGUMA BALLE

Zigurts Titmanis, Ivars Ļitvins, Jānis Zirnis

Dievkalpojums luterāņiem,
Prāv. Grosbacha referāts,
Skolotāju un vecāku sanāksme } Leo Kampe
Šaušanas sacensības: Matīss Purviskis
Humānāro darbinieku sanāksme: Jānis Grīnvalds,
Kārlis Rīduzis

Rakstnieku pēcpusdiena: Elga Rodze-Ķīsele
Dievkalpojums katoļiem: Jānis Bukovskis
Studentu un jauniešu izbraukums: Jānis Balodis
Šaha zibeņturnīrs: Džems Raudziņš
Latviešu biedrību pārstāvju sanāksme,
Draudžu un organizāciju valžu } Jānis Pētersons
informātīvā kopsēde
Daugavas Vanagu sanāksme: Kārlis Bērziņš
Studentu sanāksme: Juris Viļums

INFORMĀCIJA: vietēja — Uldis Puriņš,
austrāliešiem — Jānis Pētersons,
"Austrālijas Latvietim" — Nikolajs
Gūtmanis
Brošūra "Perta aicina ciemā" — Nikolaja
Gūtmaņa teksts, Ernesta Poļa foto uz-
ņēmumi

VIESU IZVIETOŠANA

Aleksandrs Špange, Gunārs Kaģis (tālr. 30 4185), Biruta
Zeltiņa-Ozoliņa

IZZINĀS: Valdemārs Balodis tālr. 86 5257
Augusts Dunsis tālr. 3 5674
Jānis Pētersons tālr. 8 2487

Draudzes nama tālrunis — 23 3701 (tikai par K.D. laiku)

Ieejas biļešu iepriekšēja iegāde Draudzes namā:

26. decembrī no plkst. 15,00 līdz 19,00; 27. decembrī
— 10,00 — 15,00; 28. decembrī — 12,00 — 18,00; 29. de-
cembrī — 13,00 — 18,00; 30. decembrī — 13,00 — 18,00.

Bez tam biļetes būs dabūjamas Playhouse teātrī vienu
stundu pirms sarīkojuma sākšanās.

Ieejas biļešu cenas

	Dalīb- niekiem	Bērniem līdz 14 gadiem pensionāriem.	brīva
Prāv. Grosbacha priekšlasījumā	5/-	5/-	brīva
Izstādēs	4/-	4/-	1/-
Humānitāro darbinieku sanāksmē	3/-	3/-	brīva
Rakstnieku pēcpusdienā	3/-	3/-	brīva
Teātra izrāde "Kazanovas mētelis"	15/-	10/-	6/-
Studentu un jauniešu izbraukums	5/-	5/-	5/-
Teātra izrāde "Jersika"	15/-	10/-	6/-
Tautas deju uzvedums	15/-	10/-	6/-
Jaunatnes pēcpusdiena	5/-	5/-	1/-
Kopkoņu koncerts	15/-	10/-	6/-
Noslēguma balle	20/-	20/-	-

Pie ieejas biļešu iegādes dalībniekiem jāuzrāda dalībnieka
karte

14. KULTŪRAS DIENU NORISE

Sestdien, 26. decembrī.

- 10,00 Kultūras dienu dievkalpojums luterāņiem Sv. Jāņa
baznīcā, 16 Aberdeen St., Pertā, ar prāv. A. Grosba-
cha piedalīšanos.
12,00 Izstāžu atklāšana Pertas pilsētas vecajā zālē, Hay
St., Pertā. Izstāde būs atvērta katru dienu no plkst.
10,00 — 20,00 līdz 30. decembrim ieskaitot, izņē-
mot svētdienu 27. decembrī.
19,00 Prāvesta A. Grosbacha priekšlasījums par svēto zemi
un stāstījums par archibīskapa Kārļa Kundziņa ie-
vešanu amatā, Draudzes zālē, 110 Bennett ielā.

Svētdien, 27. decembrī.

- 8,00 Šaušanas sacensības — Mandaring šautuvē.
10,00 Humānitāro darbinieku sanāksme — Draudzes zālē.
15,00 Rakstnieku pēcpusdiena — Draudzes zālē.
17,00 Kultūras dienu dievkalpojums katoļiem Sv. Patrick
baznīcā, Havelock ielā — Murray ielas galā. Diev-
kalpojumu vada prāv. P. Bečs.
20,00 Kultūras dienu atklāšana un Pertas latviešu drāma-
tiskās kopas teātra izrāde "Kazanovas mētelis" Play-
house telpās. Sakarā ar pastāvošiem noteikumiem
durvis atvērs tikai plkst. 20,00.

Pirmdien, 28. decembrī.

- 8,00 Vīru un jauktā koņa mēģinājums Harper zālē, Hay
Street.
13,00 Studentu un jauniešu izbraukums ar kuģi pa Swan upi.
14,00 Skolotāju un vecāku sanāksme ar prof. E. Dunsdor-
fa un LAA skolu daļas vadītāja E. Šmugaja referā-
tiem — Draudzes zālē.
20,00 Adelaides latviešu teātra izrāde — "Jersika" —
Playhouse telpās.

Otrdien, 29. decembrī.

- 8,00 Vīru un jauktā koņa mēģinājums — Harper zālē,
Hay St.
8,00 Šacha zibēturnīrs — Draudzes zālē.
14,00 Tautas deju ģenerālmēģinājums — Playhouse telpās.
14,00 Daugavas Vanagu svinīgā sanāksme — Draudzes
zālē.
20,00 Tautas deju uzvedums — Playhouse telpās.

KULTŪRAS DIENU PROGRAMMA

Sestdien, 26. decembrī

Tēlotājas un lietišķās mākslas izstādes atklāšana

plkst. 12.00 Pertas pilsētas zālē, Barrack un Hay ielu krustojumā.

Izstādi atklās Mr. T. H. Roberts B. A. (W. Aust.) M. A. (Oxon), *The Director, Adult Education Board.*

Izstāde būs atvērta katru dienu no plkst. 10.00 līdz 20.00 līdz 30. decembrim ieskaitot, izņemot svētdienu 27. decembrī.

Tēlotājas mākslas izstādē piedalās 28 mākslinieki ar 65 darbiem no visas Austrālijas:

Āboliņš Uldis, Balodis Roberts, Dzelme-Ķikure Erna, Drēziņš Augusts, Gauja Mārtiņš, Kudeika Augusts, Kārklīņa Nīna, Kaņeps Jānis, Lauriņš Arvīds, Mednis Viktors, Meilerte Ludmilla, Mastiņš J., Ozolniece Ingrīda, Priedītis Jūlijs, Pārupe Gunta, Pētersons Voldemārs, Stīpniece Margarīta, Sviķeris Leo, Spoģe Vija, Sodums Arvīds, Skābe Verners, Švinka Māra, Šenbergas Jānis, Šenberga Irma, Trumpis Kārlis, Upenieks Harijs, Zusters Reinis un Zariņa Dagnija.

Lietišķās mākslas izstādē — piemērota dekoratīvā uzbuve un priekšmetu dažādība visās daiļamatniecības nozarēs. Demonstrējumi aušanā.

Latvijas marku izstādē — ALF apvienības vadītāja O. Priedes Latvijas marku pilnīgs krājums.

A. Kudeikas — izstādes mākslinieciskais iekārtojums.

Humanitāro darbinieku sanāksmes

Svētdien, 27. decembrī.

Plkst. 10.00 Draudzes zālē, 110 Bennett St., E. Perth, O. Rozītis referēs par tematu "Tautu un valsts — vakar, šodien un rīt". Koreferents — E. Zaļums.

Sarīkojumu un debates pēc referāta vada K. Rīduzis.

Ceturdien, 31. decembrī.

Plkst. 10.00 Draudzes zālē, 110 Bennett St., E. Perth, universitātes un augstāko mācības iestāžu beigušo priekšā stādīšana.

Profesors Dr. E. Dunsdorfs referēs par tematu "Austrālijas latviešu kolektīvais portrets."

Sarīkojumu un debates pēc referāta vada J. Grīnvalds.



"Kazanovas mētelis", dekoratora V. Skābes "Zelta Lauvas" viesnīcas skice.

TEĀTRU IZRĀDES

Svētdien, 27. decembrī, plkst. 20.00

Playhouse telpās, 3 Pier St. Perth.

Saskaņā ar noteikumiem, zāles durvis atvērs tikai plkst. 20.00.

I

14. AUSTRĀLĪJAS LATVIEŠU KULTŪRAS DIENU ATKLĀŠANAS AKTS

Atklāšanas uzruna — O. Rozītis, Latvijas konsulārais pārstāvis Austrālijā.

II

Pertas latviešu drāmatiskās kopas izrāde

ANŠLAVS EGLĪTIS

KAZANOVAS MĒTELIS

Komēdija piecās ainās ar prologu

Personas:

Džakamo Kazanova	Ojārs Liepiņš
Anna	Irēne Svenne
Mazmeita	Andra Pārupe
Brīvkundze Getrūde Sofija fon Korfa, Kurzemes Hercoga Bīrona māsa	Anna Lanske
Baronese Sabīne fon Korfa, viņas pameita, saderināta ar grāfu Gotlobu	Aina Zalstrave
Princis Kārlis Bīrons, Hercoga jaunākais dēls	Jānis Pelšs
Grāfs Gotlobs Kaiserlings	Gunārs Kaģis
Grāfs Kuno fon Pistol Kors	Romans Sivalops
Barons Engelberts fon Medems	Augusts Pelegrīns
Baroniete Klāra fon Medema	Valentīne Ertnerē
Baronese Hortense fon Pistol Korā, prinča Kārļa saderinātā	Zigrīda Sarkane
Baronese Auguste fon Holte, barona Kuno saderinātā	Anna Bierzynska
Lamberts, matemātiķis	Jūlijs Bernšteins
Lorencs, viesnīcnieks "Zelta Lauvā"	Arnolds Liepa
Augļotājs	Arvīds Zīle
Sulaiņi "Zelta Lauvā", Brīvkundzes namā, Hercoga pilī	Edvins Kuks un Valdis Burkevics

Notiek Jelgavā 1765. gada rudenī.

Arvīda Zīles režija

Dekorātors — Verners Skābe
Skatuves meistars — Gunārs Sarkans
Skatuves meistara palīgi — Valdis Sviķeris,
Valdis Burkevics
Verners Bīviņš

Apgaismotājs — Rolfs Alksnis
Sufliere — Zigrīda Tuvika
Grimētāja — Gunta Pārupe
Rekvizītore — Olga Pelše
Administrātors — Juris Jārupis.

Pirmdien, 28. decembrī.

Adelaides latviešu teātra ansambļa izrāde
plkst. 20.00, Playhouse telpās, 3 Pier St. Perth.

LIDIJAS AUZĀNES — VĪTOLIŅAS

JERSIKA

Varoņdrāma trijos cēlienos, piecās ainās

Personas:

Visvaldis, <i>Jersikas karalis</i>	Alfrēds Zandersons
Biruta, <i>viņa sieva, Lietuvas valdnieka Daugeruta meita</i>	Merija Dulpiņa
Zinta, <i>viņu meita</i>	Ilga Untiņa- Bērziņa
Varigribis, <i>novada vecākais</i>	Astrīda Metere
Svelgatis, <i>Lietuvas dižciltīgais, tagad Birutas kalpībā</i>	Gunārs Matisons
Bertolds, <i>vācu bruņinieks (no zobēbrāļu ordeņa), bīskapa Alberta uzticības vīrs</i>	Visvaldis Dulpiņš
	Miervaldis Bumbieris

Laiks: 13. gadu simteņa sākums

Pirmā rindā no kreisās: M. Dulpiņa, J. Puika, V. Dulpiņš, I. Untiņa — Bērziņa; otrā rindā no kreisās: M. Bumbieris, A. Mētere, A. Zandersons un M. Biezaite.



1. cēliens — Jersikas pils telpā
2. cēliens — 1. aina — Bīskapa Alberta pils Rīgā
2. aina — Jersikas pils telpā
3. cēliens — 1. aina — Bertolda pils pagrabs
2. aina — Jersikas pils telpā

Visvalža Dulpīņa režija

Dekorātors — Jānis Puika
Mūzikas konsultants — Kaspars Svenne
Drāmaturga — Margarita Biezaite
Izrādi vada — Vijulis Graudiņš
Skatuves meistars — Žanis Strunge
Apgaismotājs — Eriks Akots

TAUTAS DEJAS

Otrdien, 29. decembrī, plkst. 20.00
Playhouse telpās, 3 Pier St., Perth.

Tautas deju vakaru atklās Rietumāustrālijas valdības pārstāvis ministrs C.W.M. Court, O.B.E., M.L.A. (Minister for Industrial Development, Railways and the North West).

Tautas deju kopas:

Adelaides
Pertas
Pertas

“Jandāliņš.”
“Pērkonītis”
Ev. Lut. Sv. Pāvila draudzes
skolas audzēkņi

★

Garais dancis
Drēziņš
Puiši meitas dancināja
Gatves deja
Alsungietis

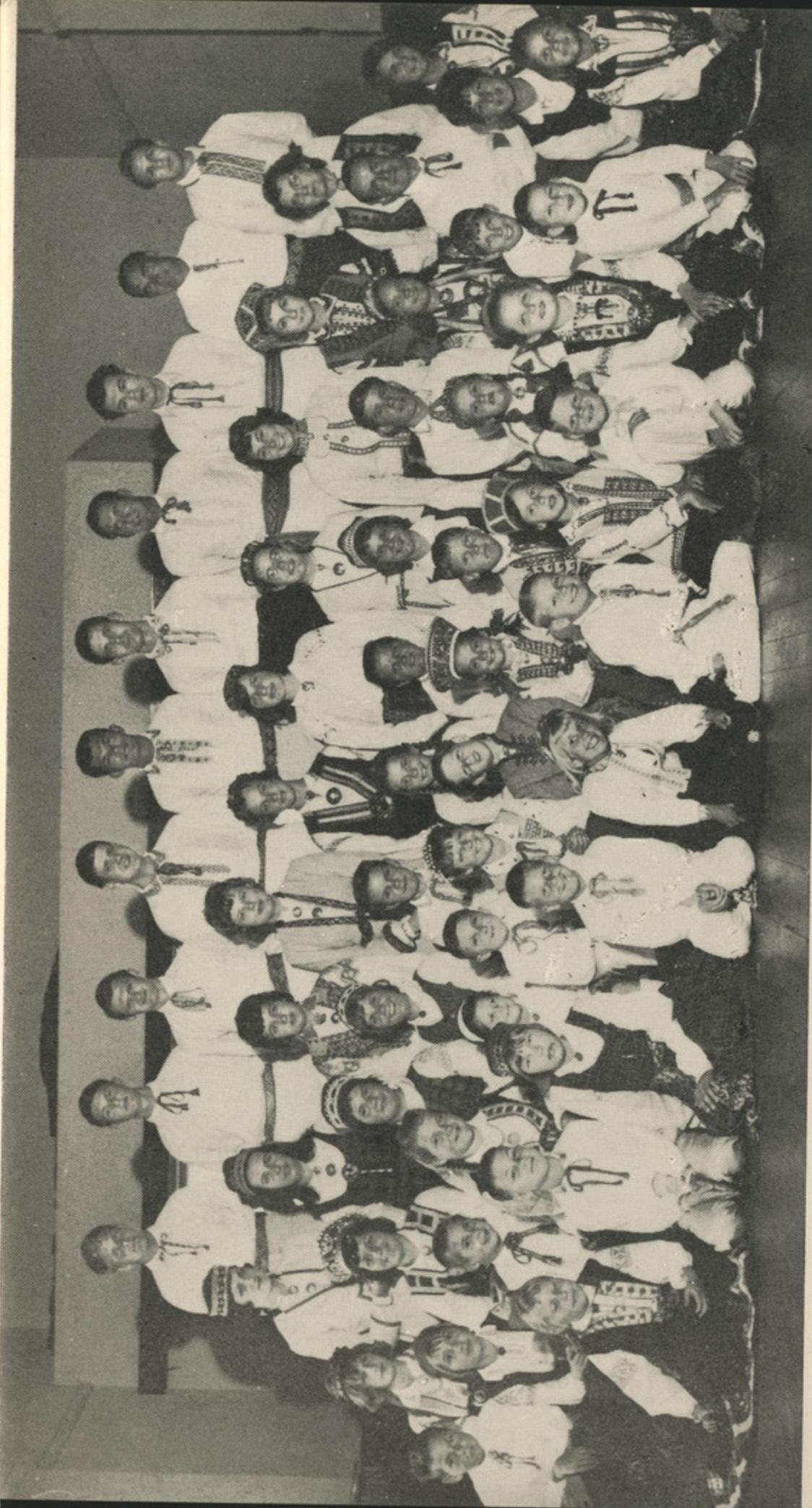
Visas deju kopas
Pertas “Pērkonītis”
Adelaides “Jandāliņš”
Adelaides “Jandāliņš”
Pertas Ev. Lut. Sv. Pāvila
draudzes skolas audzēkņi

Jaunais stūris
Rupum deja
Kamoliņš

Pertas “Pērkonītis”
Pertas “Pērkonītis”
Pertas Ev. Lut. Sv. Pāvila
draudzes skolas audzēkņi

Caur sidraba birzi gāju
Ozolīti zemzarīt

Tautas dziesmas dziedās
Anna Tregere — Bierzynska



Pertas tautas deju dejotāji.

Māsiņas atvadu deja Jūrmalnieks	Pertas "Pērkonītis"
Sīkais dancis	Adelaides "Jandāliņš"
Gailītis Andžiņš	Pertas Ev. Lut. Sv. Pāvila draudzes skolas audzēkņi
Ritenītis Sudmalīņas	Pertas "Pērkonītis"

S t a r p b r ī d i s 15 m i n ū t e s

Rucavietis Auzu deja	Adelaides "Jandāliņš" Pertas Ev. Lut. Sv. Pāvila draudzes skolas audzēkņi
Kilķenu polka Vecpuišu deja Tautas kadriļa	Pertas "Pērkonītis"
Vāveru polka Brālītis un māsiņa	Adelaides "Jandāliņš" Pertas Ev. Lut. Sv. Pāvila draudzes skolas audzēkņi
Aglonas meiteņu deja	Pertas "Pērkonītis"

TAUTAS TĒRPU SKATE

Plaukstiņu polka Maģais dancis	Pertas "Pērkonītis" Adelaides "Jandāliņš"
Žogu deja Alsungas deja Dvieļu deja	Pertas "Pērkonītis"
Jautrais pāris	Pertas Ev. Lut. Sv. Pāvila draudzes skolas audzēkņi
Pērkoņu deja	Adelaides "Jandāliņš" Pertas "Pērkonītis"

Rīga dimd, Rīga dimd — Kopēja tautas dziesma

Uzveduma vadītāja — Zenta Dunse
Deju iestudētāji — Imants Gūtmanis un Juris Kalējs
Dekorātors — Augusts Kudeika
Orķestra vadītājs — Ansis Sprancis
Soliste — Anna Trēgere - Bierzyńska
Pianiste — Vilma Roga
Tautas tērpu skates vadītāja — Millija Titmane
Ziņotājs — Edvins Kuks
Dekorāciju galdnieki — Jānis Kažoks un Antons Žaimonds

ADELAIDES TAUTAS DEJU KOPA

"J A N D Ā L I Ņ Š"

Kopas vadītāja: Anna Gulbe
Ieva Andrejevska, Baiba Gulbe, Anna Ozoliņa, Zane Ozola.
Andrejs Andrejevskis, Kārlis Ātrens, Juris Skābe, Pēteris Strazds.

PERTAS TAUTAS DEJU KOPA

"P Ē R K O N Ī T I S"

Kopas vadītāja: Zenta Dunse
Deju apmācītāji: Imants Gūtmanis un Juris Kalējs
Pianisti: Vilma Roga, Millija Titmane, Zigurts Ozoliņš un
Laimons Pogainis.

Astrīde Dunse, Ingrīda Ērenstreite, Ilze Ertne, Lolita Galinska, Harda Grīnberga, Daina Gūtmane, Valda Gūtmane, Zigrīda Kāpustniece, Vija Oboļeviča, Dagnija Pētersone, Inge Petrova, Lilija Priekule, Skaidrīte Priekule, Anna Raiskuma, Gunda Raiskuma, Māra Rasa, Rita Riekstiņa, Benita Vārpiņa.

Jānis Birgers, Andris Blūmfelds, Juris Brūveris, Juris Grīnbergs, Juris Lasmanis, Leo Lecons, Arnolds Liepa, Jānis Lindbergs, Eriks Ozoliņš, Raitis Ozols, Jānis Priekulis, Valdis Priekulis, Andrejs Račevskis, Pēteris Raiskums, Svens Zaļums, Jānis Zommers.

PERTAS EV. LUT. SV. PĀVILA DRAUDZES SKŪLAS AUDZĒKŅU DEJAS GRUPA

Vadītāja: Zenta Dunse

Pianiste: Millija Titmane

Kristīne Galinska, Silvija Grīnberga, Ilze Kalēja, Anita Kalniņa, Linda Karabanova, Daina Krinte, Ingrīda Logina, Silvija Logina, Andra Pārupe, Aija Račevska, Valda Rūdolfā, Laima Rumbēna, Ilze Štāle, Ilze Titmane, Dace Tomsone, Ieva Tomsone.

Kārlis Bērziņš, Eriks Geidāns, Andris Grīnbergs, Eriks Krints, Ervīns Ozoliņš, Valdis Priekulis, Miķelis Štāls, Pēteris Štāls, Pēteris Titmanis, Juris Vārpiņš, Pēteris Zaļums, Roberts Zaļums.

JAUNATNES PĒCPUSDIENA

Trešdien, 30. decembrī, plkst. 16.00
Harper zālē, Hay St., Perth.

- Ej, saulīte, drīz pie Dieva J. Vītols
Māra Biezaite — klavieres
- Aijaijā actiņas J. Vītols
Vai būs laime, vai nelaime? Tautas dziesma
Pilna upe baltu ziedu Tautas dziesma
- Dziedās: Ilze Pudovska, Ingrīda Oboļeviča, Vija Oboļeviča,
Vera Grīga, Claire Hartley, Erika Skurule
- Ārija Jānis Mediņš
Jānis Lauris — čello
Pie klavierēm Māra Biezaite
- Ziedu valsis Čaikovskis
Aina Osīte — balets
- Brīnumiem rozēs ziedēj' Tautas dziesma
Piecu brāļu māsa biju Tautas dziesma
Ilze Pudovska — soprāns
Pie klavierēm Marianna Malot
- Mana tauta Anšlavs Eglītis
Andra Pārupe — deklamācija
- Ar laiviņu ielaidosi Tautas dziesma
Tumšā naktī zaļā zālē Tautas dziesma
Apsēgloju melnu kuili Tautas dziesma
Leons Lecons — tenors
Pie klavierēm Ingrīda Oboļeviča
- S t a r p b r ī d i s 1 0 m i n ū t e s
- Senie gadi, atmiņas Uldis Siliņš
Lasīs autors
- Ganiņš biju, ganos gāju Tautas dziesma
Sniga sniegi, putināja Tautas dziesma
Ilze Pudovska — soprāns
Pie klavierēm Marianna Malot
- Gavote Jēkabs Mediņš
Jānis Lauris — čello
Pie klavierēm Māra Biezaite
- Deklamācija
Noktirne Nr. 15 Šopēns
Aina Osīte — balets

- Sonāte T. Ķeniņš
Māra Biezaite — klavieres
- Ai ciemiņi, ai kaimiņi Tautas dziesma
Es mācēju danci vēst Tautas dziesma
Teici, teici valodiņa Tautas dziesma

Dziedās: Ilze Pudovska, Ingrīda Oboļeviča, Vija Oboļeviča,
Vera Grīga, Claire Hartley, Erika Skurule

Sarīkojumu vada: Astrīde Dunse

Palīdz: Harda Grīnberga

Studentu un jauniešu izbraukums

Pirmdien, 28. decembrī plkst. 13.00

no Barrack ielas steķiem (jetty)

Izbraukums notiks ar kuģi S.S. "PERTH" pa Swan upes
skaistajiem līčiem un ilgs apmēram četras stundas

KOPKOĻU KONCERTS

Trešdien, 30. decembrī plkst. 20.00

Playhouse telpās, 3 Pier St., Perth

Apvienotais Adelaides, Džilongas, Pertas un Sidnejas
jauktais koris; Pertas un Sidnejas apvienotais vīru koris, Dau-
gavas Vanagu Melburnas dubultkvartets "Kursa".

JAUKTIE KORI

GOD SAVE THE QUEEN. DIEVS, SVĒTĪ LATVIJU.

Dāvīda 19. dziesma E. Melngailis
Diriģents Ansis Sprancis

Senatne E. Melngailis
Diriģents Kaspars Svenne

Birzēm rotāts V. Dārziņš
Balsis J. Norvilis

Diriģents Ansis Sprancis

Ceļš uz dzimteni
Beverīnas dziedonis

*Klavieres — Māra Biezaite (Adelaide)
Diriģents Kaspars Svenne*

Starpbrīdis 15 minūtes

VĪRU KORĪ

Mūžam zili ir Latvijas kalni
Koklētājs
Lūk, roze zied
Krāc jūrmalas priedes
Uguns milna

E. Dārziņš
J. Cīrulis
A. Jurjāns
Jāz. Mediņš
J. Vītols

Diriģents Ansis Sprancis

Starpbrīdis 15 minūtes

JAUKTIE KORĪ

Pusnakts stundā

Diriģents Ansis Sprancis

O. Kļaviņa

Svešai zemē

Diriģents Kaspars Svenne

E. Melngailis

Aiz krūmiņa aiz vējiņa

Soprāna solo Anna Trēgere — Bierzynska

J. Graubiņš

Kuņš putniņš dzied tik koši

Diriģents Ansis Sprancis

J. Kalniņš

Div' pļaviņas es nopļāvu

Diriģents Kaspars Svenne

A. Feils

Gaismas pils

Diriģents Ansis Sprancis

J. Vītols

KULTŪRAS DIENU NOSLĒGUMA AKTS

KORŪ DALĪBNIKU SARAKSTS

ADELAIDES LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS

(55 dziedātāji)

Diriģents: Kaspars Svenne

Soprāni:

Margarita Biezaite, Elizabete Dūrmane, Margota Kluceniece, Lonija Poriņa, Regina Ruza, Māra Ruza, Ilze Svenne, Zelma Švenne, Māra švinka, Zigrīda švinka, Irēna Svilāne, Biruta Timermane, Velta Tumule, Valija Untiņa, Olga Upīte, Dekla Vītola, Baiba Vītola, Emma Veikerte.

Alti:

Māra Biezaite, Rasma Gešmane, Lonija Kukura, Māra Martin, Skaidrīte Oliņa, Leonora Osīte, Ilze Puķīte, Māra Sikсна, Herta Strauta, Vilma Strupe, Lidija Vīgante.

Tenori:

Antons Auzāns, Jānis Dīnsbergs, Elmārs Eglītis, Edgars Gešmanis, Vijulis Graudiņš, Augusts Kļaviņš, Osvalds Krūmiņš, Jānis Maldavs, Juris Skābe, Žanis Strungs, Alberts Strupis, Artūrs Upmalis.

Basi:

Alfrēds Auziņš, Kārlis Ātrēns, Vladimirs Bergmanis, Ēriks Biezaitis, Elmārs Dukāts, Jānis Korouchovs, Valdis Logins, Bernhards Osītis, Andrejs Ozoliņš, Augusts Puķītis, Eižens Siliņš, Mārtiņš Tidriķis, Kārlis Untiņš, Voldemārs Upītis.

DŽILONGAS LATVIEŠU JAUKTAIS KORIS

(4 dziedātāji)

Diriģente: Aura Raiskuma

Soprāni:

Anna Butava, Ināra Kiršfelde, Aina Nemiro.

Basi:

Juris Nemiro.

PERTAS LATVIEŠU JAUKTAIS KORIS

(45 dziedātāji)

Diriģents: Ansis Sprancis

Soprāni:

Mirdza Antoniva, Lotte Bakša, Mirdza Balode, Zenta Balode, Velta Banāze, Ņina Bauska, Ruta Bērziņa, Natālija Bukovska, Berta Kļaviņa, Jadviga Lecone, Milda Matisone, Vija Oboļeviča,

Lilija Priekule, Olga Purvinska, Zigrīda Sarkane, Lība Veise,
Milda Vilpa, Irma Zaure.

Alti:

Emma Ābeltiņa, Anna Belte, Maiguta Bernšteine, Elvīra Cīrule,
Velta Gailīte, Austra Kāge, Zigrīda Kāpustniece, Elvīra Pālena,
Aleksandra Pētersone, Emīlija Riekstiņa, Vilma Roga, Alma
Stiķe.

Tenori:

Alvils Cīrulis, Kārlis Grīnbergs, Alfrēds Gulāns, Evalds Lanskis,
Leons Lecons, Matīss Purvinskis.

Basi:

Jānis Bukovskis, Jānis Gurckijs, Valdis Kaminskis, Juris Lasma-
nis, Ēriks Ozoliņš, Jānis Plucis, Kārlis Rīduzis, Gunārs Sarkans,
Augusts Vaks.

SIDNEJAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS

(8 dziedātāji)

Diriģents: Voldemārs Rullis

Soprāni:

Velta Liepiņa, Valda Šeibele.

Alti:

Lizete Bobete, Ilze Siliņa.

Tenori:

Edgars Sviķis.

Basi:

Ēdvīns Apsītis, Kārlis Liepiņš, Mārtiņš Siliņš.

DAUGAVAS VANAGU MELBURNAS

DUBULTKVARTETS

“KURSA”

(4 dziedātāji)

Vadītājs: Juris Pomers

I tenori:

Oskars Brālītis, Juris Pomers

II tenori:

Voldemārs Iesals.

Basi:

Egils Cekuliņš.

PERTAS LATVIEŠU VĪRU KORIS “GAUJA”

(20 dziedātāji)

Diriģents Ansis Sprancis

I tenori:

Hermanis Ciparsons, Leons Lecons, Jānis Lūks, Matīss Pur-
vinskis, Arnolds Riekstiņš, Dailonis Olmanis.

II tenori:

Gunārs Baķis, Evalds Lanskis, Jānis Pelšs, Arvīds Vitenbergs.

I basi:

Imants Bērziņš, Fricis Brūveris, Evalds Rūdolfs, Augusts Vaks.

II basi:

Jānis Bachs, Jānis Bukovskis, Jānis Lindbergs, Valdemārs Ka-
minskis, Uldis Puriņš, Eriks Ozoliņš, Romans Sivalops.

SIDNEJAS LATVIEŠU VĪRU KORIS

(5 dziedātāji)

Diriģents Jānis Puisēns

I tenori:

Henrijs Šturms, Edgars Sviķis.

Baritoni:

Jānis Pogainis.

Basi:

Mārtiņš Siliņš, Uldis Siliņš.

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU

14. KULTŪRAS DIENU

RĪCĪBAS KOMITEJA

S I R S N Ī G I P A T E I C A S

V I S I E M

AKTĪVIEM DALĪBNIEKIEM PAR VIŅU

LĪDZDALĪBU UN PIELIKTAJĀM

PŪLĒM SARĪKOJOT

KULTŪRAS DIENAS

PERTĀ.

Decembrī, 1964. gadā.

Austrālijas latviešu 14. Kultūras dienu gadā
Pertā darbojās šādas latviešu draudzes,
organizācijas un kopas:

APVIENOTAIS KONVENTS RIETUMU AUSTRĀLIJĀ

DAUGAVAS VANAGI — Pertas nodaļa ar:
Daugavas Vanadzēm,
Makšķernieku sekciju,
Šaušanas sporta sekciju

EV. LUT. SV. PĀVILA DRAUDZE, ar:
Svētdienas skolu

LATVIEŠU KATOĻU BIEDRĪBA AUSTRĀLIJĀ
Pertas Nodaļa

PERTAS LATVIEŠU BIEDRĪBA ar:
Jaunatnes kopu,
Grāmatu Galdu,
Biblioteku

PERTAS LATVIEŠU DRĀMATISKĀ KOPA

PERTAS LATVIEŠU JAUKTAIS KORIS

PERTAS LATVIEŠU TAUTAS DEJU KOPA
"PĒRKONĪTIS"

PERTAS LATVIEŠU VĪRU KORIS "GAUJA"

14. Kultūras dienu rīcības komitejas izdevums

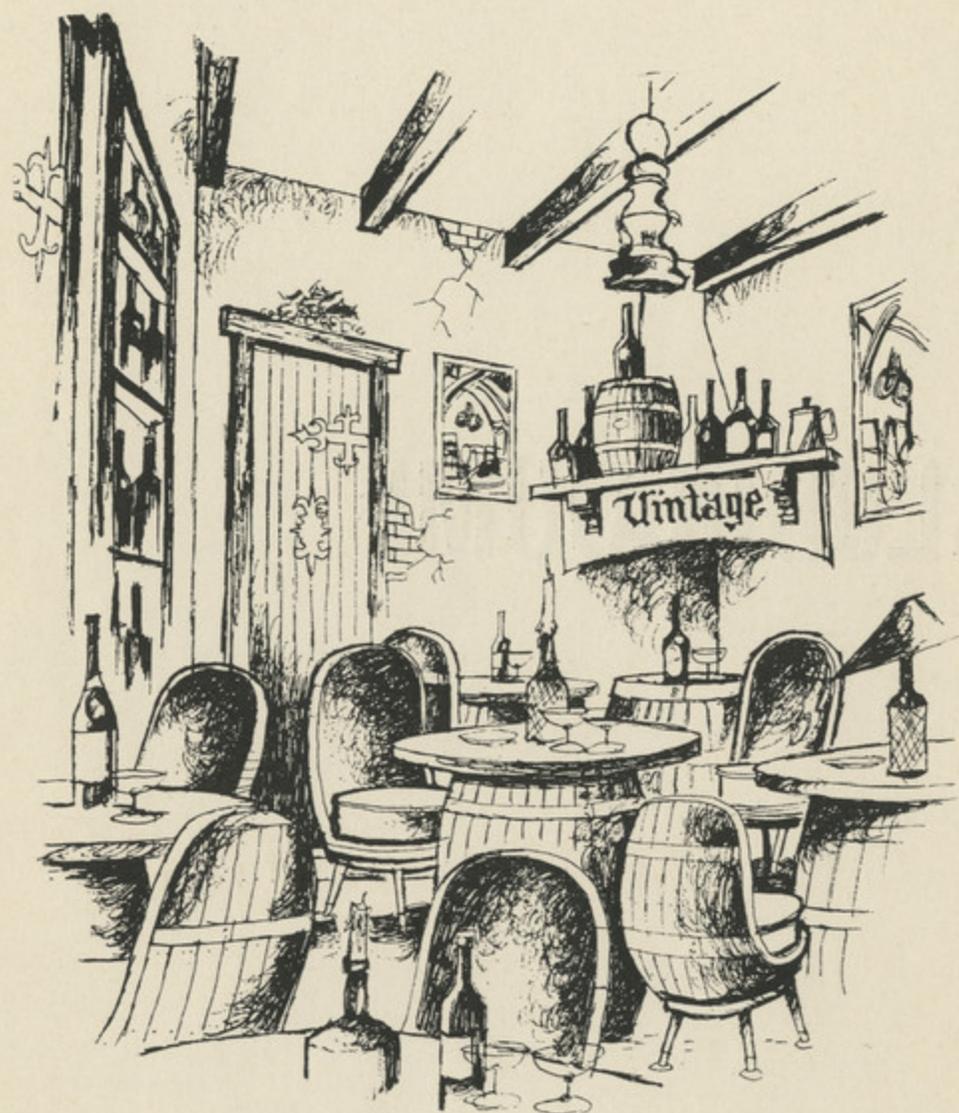
Redaktors: Jānis Pētersons

Korektrise: Daina Šķēle

*Iespiests 500 eksemplāros Mintis Pty. Ltd. un Salas spiestuvēs
Sidnejā. Ernesta Poļa situācijas plāns un Pertas skats.*

Printed by Mintis Pty. Ltd., 417 Burwood Rd., Belmore, N.S.W.
and Sala Press, 55 Brenan Street, Smithfield, N.S.W.

SLUDINĀJUMI



THE BISTRO CELLAR

Licensee Voldemārs (Bill) ERTNERS

SVEICINA

Austrālijas latviešu 14. Kultūras dienas Pertā!

Apmeklējiet šo iecienīto satikšanās vietu.

Jūsu vēlētie vīni atziesināti baudīšanai uz vietas dekorētā
telpā vai līdzņemšanai.

*Hey ielā Nr. 951, Perth
(Milligan ielas stūrī)
Tāl. 21 4692*

NO PERTAS LĪDZ BRISBENAI UN KERNSAI

LATVISKO VĀRDU PAUŽ
UN AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU 14. KULTŪRAS DIENU
DALĪBNIEKUS
sveicina

AUSTRĀLIJAS LATVIETIS

LAIKRAKSTS LATVIEŠIEM AUSTRĀLIJĀ.

Iznāk reizi nedēļā. Abonēšanas maksa £4.0.0 gadā. Pasūtīnāms
katrā latviešu grāmatnīcā vai tieši apgādā.

AUSTRĀLIJAS LATVIETIS

Box 23, P.O. KEW, Vic.

LATVIEŠU BIEDRĪBA PERTĀ,

PERTAS LATVIEŠU JAUNATNES KOPA,

GRĀMATU GALDS

un

BIBLIOTEKA

s v e i c i n a

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU 14. KULTŪRAS DIENU

DALĪBNIEKUS UN APMEKLĒTĀJUS

P E R T Ā

Decembrī, 1964. gadā

SVEICAM DALĪBNIEKUS

UN VIESUS

14. Austrālijas latviešu Kultūras dienās 1964. g.

PERTĀ

LATVIEŠU TĒLOTĀJAS UN LIETIŠKĀS

M Ā K S L A S S A L O N S

Gleznas un latviskās rotas.

Baltic Agencies

Visāda veida sūtījumi tieši un Latvijai ar pašu
un firmu mantām.

58 ALMA RD., MT. LAWLEY, W.A.

Tālr. 28 3046

Vadītājs: Jānis KĻAVIŅŠ

SVEICU DALĪBNIKUS UN VIESUS

14. AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU

KULTŪRAS DIENĀS 1964. G. PERTĀ

ZOMMERS CONSTRUCTIONS

MASTER BUILDER

64 Matheson Rd.
APPLECROSS, W.A.
Tālr. 64 2913.

L. BLŪMFELDS & Co.

RADIO UN ELEKTRISKIE PIEDERUMI
UN LABOJUMI.

ELEKTRISKO VADU INSTALĀCIJA.

477 Charles St.
NORTH PERTH, W.A.
Tālr. 24 2849.

SIRSNĪGS SVEICIENS VISIEM

14. KULTŪRAS DIENU DALĪBNIEMIEM UN VIESIEM!

K. VILIPS & CO. PTY. LTD.

3 Temple Street,
VICTORIA PARK.

Fencing Contractor

SVEICU KULTŪRAS DIENĀS

K. VILIPS

KARLSON CONSTRUCTIONS
PTY. LTD.

3 Temple Street,
VICTORIA PARK.

Master Builder

SVEICU KULTŪRAS DIENĀS

K. VILIPS,
Manager.

S V E I C A M
A U S T R Ā L I J A S L A T V I E Š U
14. K U L T Ū R A S D I E N U
D A L Ī B N I E K U S U N A P M E K L Ē T Ā J U S

P E R T Ā

***PELICAN PAINTING AND
DECORATING SERVICE***

(Latviešu uzņēmums)

T A U T I E Š U S

14. Austrālijas latviešu Kultūras dienās

P E R T Ā

S V E I C

J. Bernšteins & Co.
Master Painter.

METRO POULTRY

Mājputnu pārstrādāšanas uzņēmums.
(Reģistrēts latviešu uzņēmums.)

SIRSNĪGI SVEICAM

VISUS TAUTIEŠUS

14. KULTŪRAS DIENĀS
PERTĀ.

*Arvīds un Vilija SILIŅŠ
ĪPAŠNIEKI.*

19 Ypres Rd., KELMSCOTT, W.A.
Tālr. 237.

WHITE WINGS POULTRY FARM

(Reģistrēts latviešu uzņēmums)

SIRSNĪGI SVEICIENI VISIEM

KULTŪRAS DIENU

DALĪBNIEKIEM UN VIESIEM,
1964. G. PERTĀ.

*Henrijs un Irma ZAURS
ĪPAŠNIEKI.*

Lot 7 3rd Avenue, KELMSCOTT, W.A.
Tālr. 462.

D. Gaddini & Co.

CEĻOJUMU BIROJS

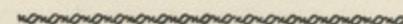
Izmantojiet mūsu personīgos pakalpojumus Jūsu ceļojumam uz Eiropu vai citām pasaules daļām populārajos itaļu kuģos. Iegādātās biļetes var iemainīt arī citās pazīstamās kuģu sabiedrībās vai gaisa līnijās.

J. J Ē P S

REGISTRĒTS TAKSĀCIJAS KONSULTANTS

Mūsu adrese:

192 William Street
PERTH, W.A.
Tālr. 28 5272.



S V E I C U

14. KULTŪRAS DIENĀS

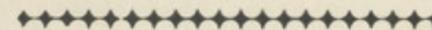
E. KĻAVIŅŠ,
220 Stirling Hway, CLAREMONT, W.A.

Tālr. 3 4303.

Auto mašīnu pārbaudes
un remonts

V. A U Z I Ņ Š M.I.A.M.E.

195 SEVENTH AVE.
INGLEWOOD, W. A.
Tālr. 71 5136.



S V E I C A M

DALĪBNIĒKUS UN VIESUS
14. AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU
KULTŪRAS DIENĀS 1964. G.
P E R T Ā

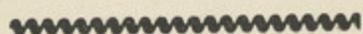
*Latviešu Katoļu biedrība
Austrālijā,
Pertas nodaļa.*

SVEICIENS

14. AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU KULTŪRAS DIENĀS

J. PLUCIS
Būvuzņēmējs,
Master Builder

19. VICTORIA ST., MOSMAN PARK, W.A.
Tāl. 3 3326.



Sveicina

LATVIEŠU SAIMI 14. KULTŪRAS DIENĀS PERTĀ,

Pertas nodaļas

DAUGAVAS VANAGI un VANADZES.

APSVEICAM IEBRAUCĒJUS — VIESUS
14. AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU KULTŪRAS
DIENĀS GAISMAS PILSĒTĀ PERTĀ UN
NOVĒLAM PATĪKAMI PAVADĪT
VIESOŠANĀS LAIKU RIETUMU
AUSTRĀLIJĀ

FLAT BUILDERS PTY. LTD.
34 PURDOM RD., WEMBLEY DOWNS, W.A.
Tāl. 26 2865.

EXPORIM ENTERPRISES
Exports — Imports
34 PURDOM RD., WEMBLEY DOWNS, W.A.
Tāl. 26 2865.

ERIKS OZOLIŅŠ,
Būvuzņēmējs.
81 HALE RD., WEMBLEY DOWNS, W.A.
Tāl. 25 2986.

SWAN ESTATE AGENCY
81 HALE RD., WEMBLEY DOWNS, W.A.
Tāl. 25 2986.

BLUE BAY HOLIDAY AND CARAVAN PARK
VALLEY RD., MANDURAH, W.A.
Tāl. 25 2986.

M. Biefaite

SITUĀCIJAS PLĀNA PASKAIDROJUMI

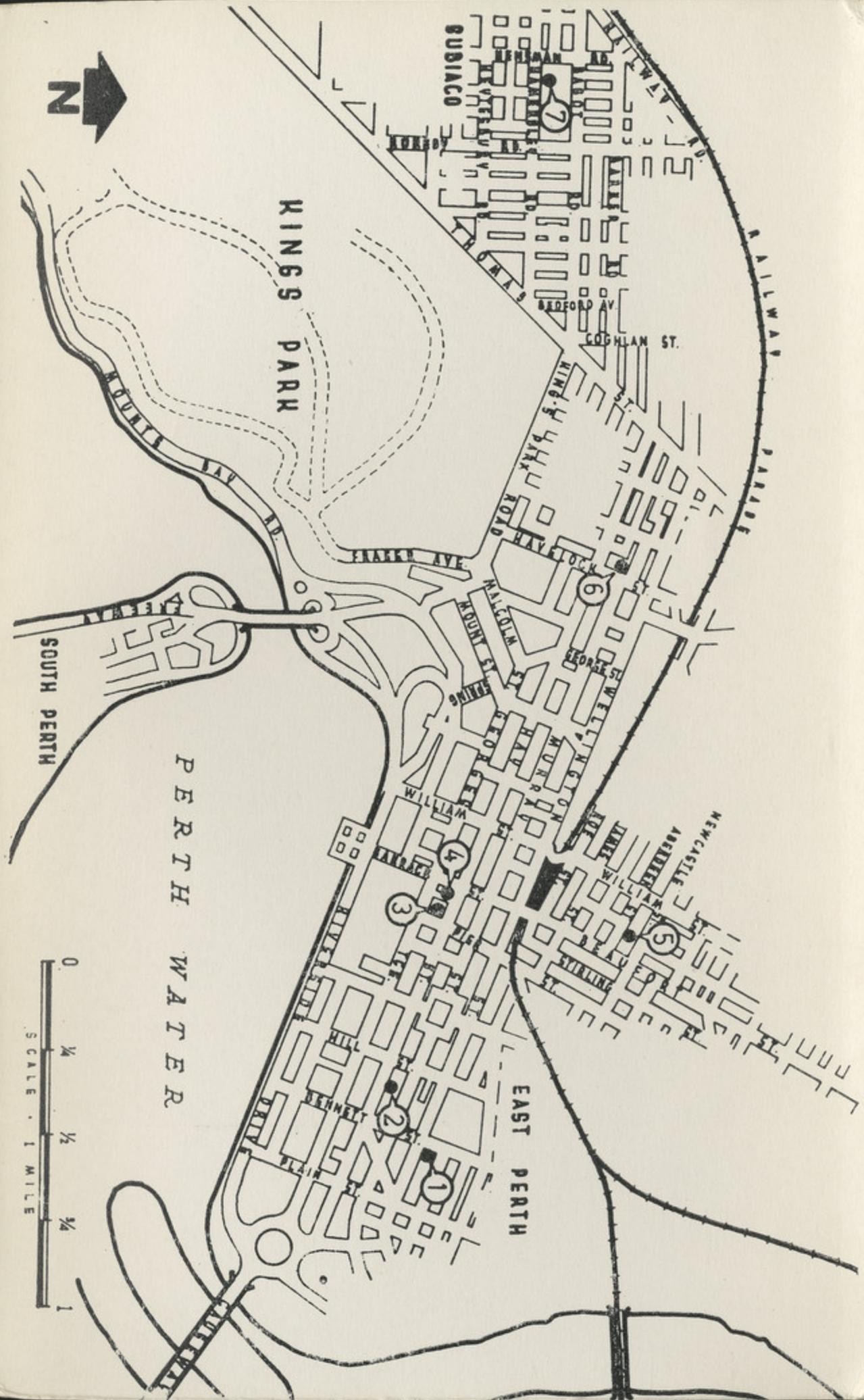
1. Draudzes nams un zāle, 110 Bennett St., E. Perth.
2. Harper zāle, Hay St., Perth.
3. Playhouse, 3 Pier St., Perth.
4. Pertas pilsētas zāle, Hay un Barrack ielu krustojumā.
5. Luterāņu baznīca, 16 Aberdeen St., Perth.
6. Katoļu baznīca, St. Patrick, Havelock ielā — Murray ielas galā, West Perth.
7. Subiaco pilsētas zāle, Hamersley Rd., Subiaco.

40

RTMM

#42490/1

B. v. k. B1/190





Perth
Gaisa uzņēmums